

Aesculap AG  
Global Marketing & Sales

Postfach 40  
78501 Tuttlingen

TO WHOM IT MAY CONCERN

Contact: Sibylle Richter  
Fon: +49 7461 95-2760  
Fax: +49 7461 95-78980  
Email: [sibylle.richter@aesculap.de](mailto:sibylle.richter@aesculap.de)  
Internet: <http://www.bbraun.com>

Date: January 25, 2022

### LETTER OF CONFIRMATION

Dear Sirs,

Whereas, Aesculap AG, who is an established manufacturer of medical devices since 1867, having factories at Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany, does hereby confirm that

B. Braun Medical UAB  
Virsuliskiu skg. 34-1  
Vilnius 05132  
Lithuania

is our official authorized and exclusive representative for the market in Lithuania for all Aesculap products including Miethke Shunts

This Letter of Confirmation is effective for the duration of the existence of the respective distribution agreement between Aesculap AG and B. Braun Medical UAB, but in no case longer than 5 years from date of issue of this letter.

B. Braun Medical UAB is responsible for the after sales service and supply for all spare parts including technical service and repair.

Aesculap AG

i. V.  
  
Reinhard Frombach  
Director Global Sales  
Mid-Sized Countries Europe

i. V.  
  
Lena Burghart  
Senior Business Development Manager Global Sales  
Mid-Sized Countries Europe

Chairman of the Supervisory Board:  
Prof. Dr. Heinz-Walter Große

Executive Board:  
Dr. Joachim Schulz  
(Chairman)  
Dr. Jens von Lackum  
(Deputy Chairman)  
Dr. Katrin Sternberg

Corporate Office: Tuttlingen  
Register Court: Stuttgart HRB 726261  
VAT reg. no. DE812160059

WEEE-Reg.-No. DE 65109852

Bank Account:  
Deutsche Bank AG Tuttlingen  
BLZ 653 700 75 Konto 21 22 000 00  
IBAN DE44 6537 0075 0212 2000 00  
SWIFT / BIC DEUTDE33  
Baden-Württembergische Bank  
BLZ 600 501 01 Konto 487 1905  
IBAN DE31 6005 0101 0004 8719 05  
SWIFT / BIC SOLADEST

Address:  
Aesculap AG  
Am Aesculap-Platz  
78532 Tuttlingen  
Germany

„Aesculap AG“  
Pasaulinė rinkodara ir pardavimai

Postfach 40  
78501 Tuttingenas

Kontaktai: Sibylle Richter  
Tel. +49 7461 95 2760  
Faks. +49 7461 95 78980  
El. paštas: sibylle.richter@aesculap.de  
Svetainė: <http://www.bbraun.com>

Data: 2022 m. sausio 25 d.

VISIEMS, KURIEMS TAI LIEČIA

## PATVIRTINIMO LAIŠKAS

Gerbiamieji,

„Aesculap AG“ – įmonė, gaminanti medicininius prietaisus nuo 1867 m., turinti gamyklas Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttingene, Vokietijoje, patvirtina, kad

UAB „B. Braun Medical“  
Viršuliškių skg. 34-1  
Vilnius 05132  
Lietuva

yra mūsų oficialus įgaliotas ir išskirtinis visų „Aesculap“ produktų, įskaitant „Miethke Shunts“, atstovas Lietuvos rinkai.

Šis patvirtinimo laiškas galioja tol, kol galioja atitinkamo platinimo sutartis tarp „Aesculap AG“ ir UAB „B. Braun Medical“, bet neilgiau nei 5 metus nuo šio laiško išdavimo datos.

UAB „B. Braun Medical“ yra atsakinga už paslaugas po prekių pardavimo ir už visų atsarginių dalių tiekimą, taip pat už techninį aptarnavimą ir taisymą.

„Aesculap AG“

/ antspaudas /

/ parašas /

Reinhard Frombach  
Pasaulinių pardavimų direktorius  
Vidutinio dydžio Europos šalys

/ parašas/

Vyresnysis verslo plėtros vadovas pasauliniam pardavimui  
Vidutinio dydžio Europos šalys

Stebėtojų tarybos pirmininkas:  
prof. dr. Heinz-Walter GroBe

Vykdomoji valdyba:  
dr. Joachim Schulz  
(pirmininkas)  
dr. Jens von Lackum  
(pirmininko pirmininkas)  
dr. Katrin Sternberg

Įmonės biuras:  
Tuttingenas  
Registro teismas:  
Štutgartas HRB 726261  
PVM reg. nr.: DE812160059  
WEEE-Reg. nr. DE 65109852

Banko sąskaita:  
„Deutsche Bank AG“, Tuttingenas  
BLZ: 653 700 75; Sąsk.: 21 22 000 00  
IBAN: DE44 6537 0075 0212 2000 00  
SWIFT / BIC: DEUTDESS653  
„Baden-Württembergische Bank“  
BLZ: 600 501 01 Sąsk.:487 1905  
IBAN: DE31 6005 0101 0004 8719 05  
SWIFT / BIC: SOLADEST

Adresas:  
„Aesculap AG“  
Am Aesculap-Platz  
78532 Tuttingenas  
Vokietija



# Vertimo sertifikatas

SERTIFIKATO NR. 65229

2022-01-26

Mes, „Vertimų karaliai“ UAB, įmonės kodas 304255745, patvirtiname, kad atliktas vertimas yra tikslus ir atitinka vertimui pateiktą originalą. Vertimą atliko mūsų vertėjas profesionalas, kuris dirba mūsų įmonėje pagal darbo sutartį Nr. 1 ir yra kompetetingas versti toliau nurodytą kalbų kombinaciją.

Vertimas iš: Anglų k. į Lietuvių k.  
Vertėjo vardas, pavardė: Adelė Audickaitė  
Asmens kodas: XXXXXXXXXX  
Tel. numeris: +3706 3009360  
Adresas: Geležinio Vilko g. 18A, Vilnius

Vertėjo parašas



Įmonės antspaudas

Autentiškumo  
patikrinimui